

IP44

- GB The fitting is splash-proof.
- NL Het armatuur is spatwaterdicht.
- F L'armature est étanche aux projections d'eau.
- D Die Armatur ist spritzwasserdicht.
- N Armaturet er beskyttet mot sprut.
- S Armaturen är tät mot stänkvatten.
- BK Armaturet er stænktæt.
- FIN Valaisin on roiskevedenpitävä.
- PL Urządzenie jest bрызgoszczelne.
- RUS Осветительная арматура является брызгозащитной.
- BE Осветительного тѐла е устойчиво на намокране.
- H A szerelvény fröccsenésálló.
- RO Corpul de iluminat este rezistent la stropire.
- SK Zariadenie je chránené proti postriekaniu.
- HR Svjetiljka je zaštićena protiv štrcanja vode.
- CZ Zařízení je chráněno proti postřiku.
- SLD Nosilec je odporen proti curkom.
- I La lampada è protetta contro gli spruzzi d'acqua.
- P A ferragem de conexão é a prova de salpicos.
- E El montaje está protegido contra salpicaduras.
- GR Η εφαρμογή είναι οβιόδροχη στα πτοαίολιμα.
- TR Tertibat sıçramalara karşı dayanıklıdır.



- GB Strip the wire to the indicated length.
- NL Strip de draad op lengte zoals aangegeven.
- F Dégagez le fil sur la longueur, comme indiqué.
- D Isolieren Sie den Draht auf der angegebenen Länge ab.
- N Fjern isolasjonen fra ledningen i vist lengde.
- S Skala ledaren över den angivna längden.
- DK Strip ledningen i længden som vist.
- FIN Kuori johto kuussa ilmoitetulla pituudella.
- PL Rozciągnąć przewód do wymaganej długości.
- RUS Зачистите провод до требуемой длины.
- BE Скупасзолја ле а vezetékét а jelzett hosszig.
- H Csúszaszolja le a vezetékét a jelzett hosszig.
- RO Dezizolajți firul la lungimea indicată.
- SK Skráťte vodič na určenú dĺžku.
- HR Ogulite kabel do tražene duljine.
- CZ Zkrátte vodič na určenou délku.
- SLD Ogulite izolacijo žice do navedene dolžine.
- I Spellare il filo sulla lunghezza indicata.
- P Desencape o fio no comprimento indicado.
- E Pelar el cable a la longitud indicada.
- GR Αποσυρρολογήστε το καλώδιο στο αναγραφόμενο μήκος.
- TR Belirlenilen uzunluğa kadar telin kaplamasını soyunuz.



- GB Observe the indicated minimum distance between the lamp and the illuminated materials/objects.
- NL Houdt de aangegeven minimum afstand in acht tussen de lamp en de verlichte materialen/objekten.
- F Tenez compte de la distance minimale indiquée entre la lampe et les matériaux/objets éclairés.
- D Beachten Sie den angegebenen Mindestabstand zwischen Lampe und den beleuchteten Materialien/Objekten.
- N Legg merke til den viste avstanden mellom lampen og materialene/objektene den lyser opp.
- S Iakttag det angivna minimiavståndet mellan lampan och de belysta materialen/objekten.
- BK Sørg for at overholde den angivne minimumsafstand mellem lampen og de belyste materialer/genstande.
- FIN Ota huomioon ilmoitettu vähimmäisetäisyys valaisimen ja valaistavien materiaalien/esineiden välillä.
- PL Należy przestrzegać wskazanej minimalnej odległości pomiędzy lampą i oświetlonymi materiałami/objektami.
- RUS Минимальное расстояние между лампой и освещаемыми материалами или объектами не должно быть меньше указанного в руководстве.
- BE Спазуйте посоченого минимално растојание между лампата и осветените материјали/објекти.
- H Tartsa be a lámpa és a megvilágított anyagok / tárgyak közötti minimális jelzett távolságot.
- RO Respectați distanța minimă indicată între lampă și materialele/obiectele iluminate.
- SK Dodržujte minimálnu vzdialenosť medzi lampou a osvetľovanými materiálmi/ predmetmi.
- HR Osigurajte navedenu minimalnu udaljenost između lampe i osvijetljenih materijala/objekata.
- CZ Dodržujte minimální vzdálenost mezi lampou a osvětlovanými materiály/ předměty.
- SLD Upoštevanje navedeno minimalno oddaljenost svetilke od materialov in predmetov, ki oddajajo svetlobo.
- I Tenere in considerazione la distanza minima indicata tra la lampada e gli oggetti o i materiali illuminati.
- P Observe a distância mínima indicada entre a lâmpada e os materiais/objetos luminosos.
- E Observe la distancia mínima indicada entre la bombilla y los materiales/objetos luminosos.
- GR Προστηρήστε την ελάχιστη απόσταση που υποδεικνύεται μεταξύ λαμπτήρα και φωτισόμενων υλικών/ αντικειμένων.
- TR Lamba ve kışkırlı malzemeler/maddeler arasındaki asgari mesafeye uyunuz.



- GB Connect using the specified cable.
- NL Aansluiten met de voorgeschreven kabel.
- F Raccorder avec le câble requis.
- D Anschließen mit dem vorgeschriebenen Kabel.
- N Tilkobling ved bruk av spesifisert kabel.
- S Anslut med den föreskrivna kabeln.
- DK Skal tilsluttes med den foreskrevne kabel.
- FIN Liitettävä kuussa ilmoitetulla kaapelilla.
- PL Podłączenie należy wykonać za pomocą zalecanego przewodu.
- RUS Выполните подключение с использованием указанного кабеля.
- BE Свържете като използвате посочения кабел.
- H Csúszaszolja le a vezetékét a jelzett hosszig.
- RO Conectajți cablul specificat.
- SK Zapojte pomocou určeného kábla.
- HR Za priključak koristite specijalne kablove.
- CZ Zapojte pomocí určeného kabelu.
- SLD Priključite z uporabo navedenega kabla.
- I Collegare con il cavo previsto.
- P Efectue a conexão, usando o cabo especificado.
- E Efectue a conexão, usando o cabo especificado.
- GR Συνδέστε χρησιμοποιώντας το συγκεκριμένο καλώδιο.
- TR Belirlenilen özellikteki kabloyu kullanınız.

Arezzo 2605.009 / 01.586.00  
Dimaro 2605.010 / 01.586.01

ranex®



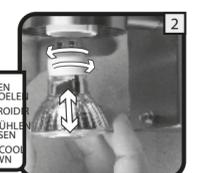
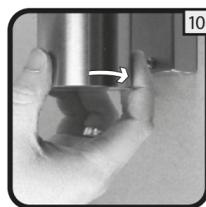
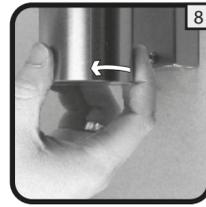
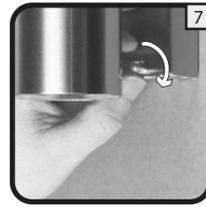
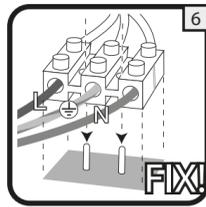
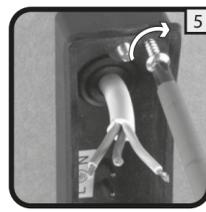
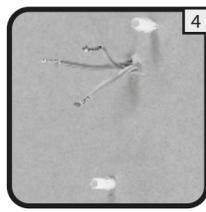
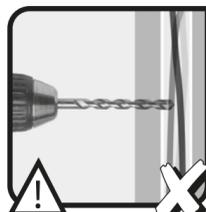
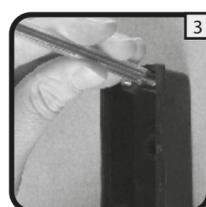
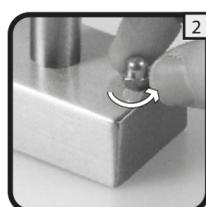
2605.010 Dimaro



2605 Are

smartwares® Safety & Lighting BV	NL: 0900 208888	Lokaal tarief
	BE: 070 233031 (NL) Lokaal tarief	
	: 0800-97570 (FR) Gratuit	
	FR: 0825 560500 15ct/min	
Jules Verneweg 87	DE: +49 (0) 1805 010762	CUSTOMER SERVICE
5015 Bih Tillyburg	UK: +44 (0) 345 230 1231	
The Netherlands	ES: +34 938427589	
service.smartwares.eu		

Use Safety Instructions



- GB Any broken safety glass must be replaced immediately.
- NL Veiligheidsglas onmiddellijk vervangen bij breuk.
- F Remplacer immédiatement le verre de sécurité en cas de bris.
- D Sicherheitsglas bei Bruch unmittelbar ersetzen.
- N Knust sikkerhetsglass må erstattes umiddelbart.
- S Byt omedelbart ut skyddsglaslet om det går sönder.
- BK Sikkerhedsglas skal øjeblikkeligt udskiftes efter brud.
- FIN Rikkoutunut suojalasi on vaihdettava heti.
- PL Jezeli szkło bezodpryskowe urządzenia zostało rozbite, należy je natychmiast wymienić.
- RUS Разбитые стекла безопасности необходимо немедленно заменить.
- BE Besklo bezodpryskove urzadzenia zostalo rozbito, nalezty je natychmiast wymieniti.
- H Minden törött biztonsági üveget azonnal ki kell cserélni.
- RO Orice geam de protecție spart trebuie înlocuit imediat.
- SK Prasknuté bezpečnostné sklo musí byť okamžite vymenené.
- HR Razbijeno zaštitno staklo mora biti odmah zamijenjeno novim.
- CZ Prasklé bezpečnostní sklo musí být okamžitě vyměněno.
- SLD Razbito zaštitno steklo morate takoj zamenjati.
- I Sostituire subito il vetro di sicurezza se è rotto.
- P Qualquer vidro de protecção quebrado deve ser substituído imediatamente.
- E Cualquier cristal de seguridad roto debe sustituirse inmediatamente.
- GR Τυχόν σπασμένο προστατευτικό γυαλί θα πρέπει να αντικαθίσταται άμεσα.
- TR Güvenlik camlarından herhangi birini kırılıyóy takderde mutlak acilen yenilenmelidir.

- GB Protection class 1: the fitting must be earthed.
- NL Beschermklasse 1, het armatuur moet geaard worden.
- F Classe de sécurité 1, l'armature doit être mise à la terre.
- D Schutzklasse 1, die Armatur muss geerdet werden.
- N Beskyttelsesklasse 1: armaturet må jordes.
- S Skyddsklass 1, armaturen måste jordas.
- BK Beskyttelsesklasse 1, armaturet skal have jordforbindelse.
- FIN Suojausluokka 1, valaisin pitää maadoittaa.
- PL Klasa zabezpieczenia 1: urządzenie musi być uziemione.
- RUS Класс защиты 1: арматура должна быть заземлена.
- BE Beschermklasse 1: de armatuur moet geaard worden.
- H 1. védelmi osztály: a szerelvény földelhető.
- RO Clasa 1 de protecție: corpul de iluminat trebuie împământat.
- SK Trieda ochrany 1: zariadenie musí byť uzemnené.
- HR Klasa zaštite 1: svjetiljka mora biti uzemljena.
- CZ Třída ochrany 1: zařízení musí být uzemněno.
- SLD Zaštitni razred 1: nosilec senzorja je potrebno ozemljiti.
- I Classe di protezione 1, la lampada deve avere la messa a terra.
- P Classe 1 de protecção: a ferragem de conexão deve ser ligada à terra.
- E Protección de Clase 1: el montaje debe estar conectado a tierra.
- GR Προστατευτικό γυαλί 1: η εφαρμογή πρέπει να γειωθεί.
- TR Emniyet türü 1: Tertibat topraklanmalıdır.